

## CANADA

# Débats de la Chambre des Communes

## COMPTE RENDU OFFICIEL

MARDI, 7 juillet 1931.

La séance est ouverte à trois heures.

### 1<sup>re</sup> ET 2<sup>e</sup> LECTURES DE PROJETS DE LOI D'INTERET PRIVE EMANANT DU SENAT

Bill n° 114 tendant à faire droit à Robert Ruff Martin.—M. Gray.

Bill n° 115 tendant à faire droit à Norah Kathleen Nevins Scott.—M. White (Mont-Royal).

Bill n° 116 tendant à faire droit à Albert Thompson Johnston.—M. Bell (St-Antoine).

Bill n° 117 tendant à faire droit à Isabel Catherine Rohrer White.—M. White (Mont-Royal).

### QUESTION DE PRIVILEGE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. A. MULLINS (Marquette): A titre de question de privilège je voudrais faire une demande au ministre de l'Agriculture. J'ai reçu d'un ancien député du Manitoba la lettre suivante:

On fait circuler ici et dans votre circonscription un rapport d'après lequel vous auriez retenu tout l'espace disponible sur les bateaux pour le transport du bétail et que le Gouvernement aurait été obligé de transiger avec vous. Vous m'obligeriez en me mettant au courant des faits.

Je voudrais que le ministre de l'Agriculture nous dise s'il en est ainsi et si j'ai été mêlé de quelque manière au frètement des navires.

L'hon. ROBERT WEIR (ministre de l'Agriculture): A ma connaissance, l'honorable député de Marquette n'a rien eu à voir dans cette question.

### L'EMBARGO SUR LES PRODUITS RUSSES

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. R. B. BENNETT (premier ministre): Avant qu'on aborde l'ordre du jour, j'avais promis à l'honorable député de Winnipeg-Nord (M. Heaps) de déposer sur le bureau les documents en la possession du ministère relativement à la législation ouvrière de l'Union des républiques socialistes soviétiques et à d'autres questions touchant l'embargo. Le dossier comprend une circulaire dont le ministère a reçu plusieurs centaines d'exem-

plaires imprimés protestant contre l'embargo. Il y a aussi des lettres en faveur de cet embargo. On me dit que c'est tout ce que nous avons.

### L'ENTREE ILLEGALE DE JAPONAIS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. THOMAS REID (New-Westminster): J'aimerais à poser une question au ministre de la Justice concernant l'enquête qui a lieu actuellement en Colombie-Anglaise. J'ai à la main un article de journal ainsi conçu:

L'enquête de la police à cheval va probablement révéler que des centaines de Japonais sont entrés illégalement en Colombie-Anglaise, que l'on a forgé et altéré des passeports et que l'on a fait des transactions douteuses de permis de pêche.

Le ministre de la Justice a-t-il ordonné cette enquête?

L'hon. HUGH GUTHRIE (ministre de la Justice): La police à cheval n'a pris l'initiative d'aucune enquête. L'on procède cependant à une enquête à la demande du ministère de l'Immigration et la division locale de la gendarmerie a offert ses services à cette fin. C'est tout.

### L'IMPOT SUR LE REVENU

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. W. L. MACKENZIE KING (chef de l'opposition): J'ai demandé hier à mon très honorable ami s'il voudrait donner à la Chambre un état indiquant plus clairement l'effet exact des propositions d'augmentations et des diminutions de l'impôt sur le revenu.

Le très hon. R. B. BENNETT (premier ministre): Je n'ai pas encore pu me le procurer.

Le très hon. MACKENZIE KING: Mon très honorable ami va-t-il essayer de nous le communiquer le plus tôt possible.

Le très hon. M. BENNETT: Oui.

### DROITS DE DOUANE SUR LES REVUES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. E. J. YOUNG (Weyburn): Le premier ministre peut-il me dire quand nous pouvons compter qu'il déposera sur le bureau les fac-